

ОТЗЫВ

**об автореферате Карачевой Ольги Борисовны на тему
«Реализация супraseгментных единиц в интерферирующей речи
билингвов (сопоставительное исследование на материале звуковых
систем русского и эвенкийского языков)»,
представленной на соискание учёной степени кандидата
филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-
историческое, типологическое и сопоставительное языкознание**

Диссертационная работа Карачевой Ольги Борисовны посвящена изучению интонационного оформления основных коммуникативных типов высказывания в интерферирующей русской речи эвенков.

Подробное изучение взаимодействия русского языка с языками коренных народов Сибири и Дальнего Востока является, несомненно, актуальным, так как в последние годы на фоне интенсификации межъязыкового общения, а также благодаря внедрению новых методик фонетических исследований, неуклонно растёт интерес к межъязыковой интерференции. Взаимодействие языковых, в частности, интонационных систем в условиях билингвизма изучается с применением разнообразных подходов, среди них, наряду с традиционными методиками, и новые компьютерные технологии, позволяющие изучить акустические корреляты фонетических явлений. С учетом того, что подобных исследований, посвященных эвенкийско-русской интонационной интерференции, до сих пор не проводилось, выбор объекта и предмета данного диссертационного исследования, а также формулировку его цели и задач следует признать актуальными и научно значимыми.

Объектом данного исследования является интерферирующая русская речь эвенков, а предметом – особенности интонационного облика повествовательных, вопросительных, восклицательных и побудительных высказываний, реализованных в акцентной русской речи носителей эвенкийского языка, а также механизмы их восприятия носителями русского языка.

Цель исследования состоит в изучении, описании и интерпретации отличительных мелодических признаков интонационных конструкций, сформированных в акцентной русской речи эвенков под влиянием акустической базы родного языка для оформления различных типов высказывания, и в дальнейшем исследовании лингвистических реакций носителей языка на них.

Основной корпус для слухового и акустического видов анализа составили: 1) образцы русской репродуцированной речи в произнесении трех дикторов-носителей русского языка; 2) образцы эвенкийской репродуцированной и спонтанной монологической и диалогической речи в произнесении пяти дикторов-носителей эвенкийского языка; 3) образцы русской спонтанной монологической и диалогической речи в произнесении четырнадцати дикторов-носителей эвенкийского языка. Общая продолжительность звучания речи всех дикторов – 4 часа 48 минут.

Поставленные цели и задачи определили и методы исследования: метод теоретического анализа, примененный для обсуждения имеющихся точек зрения на рассматриваемую проблему, для выдвижения гипотезы и лингвистической интерпретации полученных экспериментальных данных; методы акустического и перцептивного видов анализа, использованных для выявления и описания акустических и перцептивных характеристик мелодического контура реализаций основных коммуникативных типов высказывания в интерферированной русской речи носителей эвенкийского языка; и наконец, метод статистической обработки полученных экспериментальных данных.

Несомненными достижениями осуществленного исследования является то, что впервые настолько подробно, последовательно и системно были выявлены и систематизированы интонационные отклонения, наблюдаемые в мелодическом контуре реализаций в интерферированной русской речи эвенков, и выявлены особенности восприятия носителями русского языка акцента, возникающего в результате этих отклонений.

Таким образом, с точки зрения научной значимости (для типологического и сопоставительного языкознания), представленная работа внесла представление о феномене интонационной интерференции на малоизученном материале эвенкийского языка и позволила выявить фонетические факты, подтверждающие гипотезу о том, что круг интонационных отклонений в интерферированной русской речи эвенков ограничен сужением мелодического диапазона и интервала ударных гласных, а также особенностями формы и способа реализации кривых мелодического контура реализаций основных коммуникативных типов высказывания.

К несомненным достоинствам работы следует отнести точно сформулированную теоретическую проблему, на решение которой работа нацелена; выверенный и грамотно проведенный эксперимент; исчерпывающее описание хода эксперимента и его результатов, как полученных на каждом этапе, так и итоговых.

Для проведения эксперимента необходима тщательная подготовка, включающая корректный выбор дикторов. Данная работа была успешно выполнена автором диссертационного исследования. Описывая подготовительную работу эксперимента, автор указывает, что отбор дикторов-эвенков производился по методике Н. Б. Бахтина. Хотелось бы иметь представление о критериях отбора носителей русского языка из текста автореферата.

Диссертация прошла достаточную апробацию – по теме исследования опубликовано 12 статей, включая 3 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК РФ, и 1 статью в издании, входящем в Международную базу данных Scopus.

Изложенные в автореферате результаты позволяют судить о том, что диссертационная работа О. Б. Карачевой «Реализация супraseгментных единиц в интерферированной речи билингвов (сопоставительное исследование на материале звуковых систем русского и эвенкийского языков)» представляет собой исследование, соответствующее паспорту

научной специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, а его автор, Карачева Ольга Борисовна, заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры иностранных языков
СПбГТИ (ТУ)
«Санкт-Петербургский
Государственный
технологический институт
(Технический университет)»

Шуйская Татьяна Викторовна

190013, Россия, Санкт-Петербург, Московский проспект, дом 24-26/49 литера А
Служебный телефон: 494-92-62
Служебный e-mail: Foreign_language_dept@technolog.edu.ru

11 августа 2022 г.

Подпись Шуйской Т.В. Удостоверение
Начальник отдела кадров

